

## 疫苗信息声明

# 活性带状疱疹疫苗, ZVL: 接种须知

Many Vaccine Information Statements are available in Simplified Chinese and other languages. See [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)

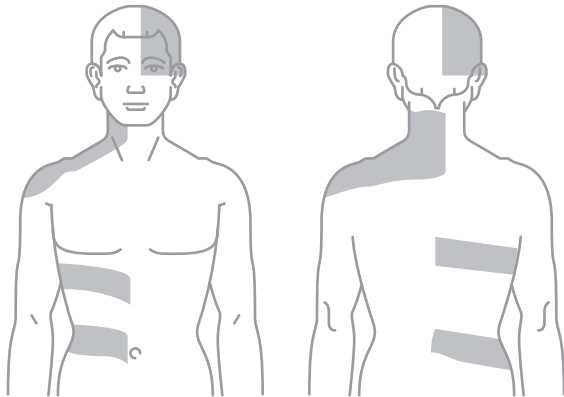
许多疫苗信息声明均提供简体中文和其他语言的版本。请参阅 [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)

## 1 什么是带状疱疹?

**带状疱疹** (英文名为 herpes zoster 或就是 zoster) 是一种疼痛的皮肤皮疹, 通常会有水疱。带状疱疹是由水痘-带状疱疹病毒所致, 这种病毒也会导致水痘。您出了水痘后, 病毒会留在您身体里, 并可能在以后生活中导致带状疱疹。

您不会从带状疱疹患者感染带状疱疹。但是, 从未得过水痘 (或是从未接种水痘疫苗) 的人可能会从带状疱疹患者处感染水痘。

带状疱疹通常出现在脸部或身体单侧, 并在 2 至 4 周内愈合。主要症状是疼痛, 有可能很严重。带状疱疹的其他症状包括发烧、头痛、寒颤及胃部不适。在极罕见的情况下, 带状疱疹感染可能导致肺炎、听力问题、失明、脑部炎症 (脑炎) 或死亡。



在感染患者中, 每 5 人中有 1 人可能在皮疹痊愈后继续遭受剧烈疼痛。该长时间疼痛被称为带状疱疹后神经痛 (post-herpetic neuralgia, PHN)。

带状疱疹多发于 50 岁及以上人群, 且风险随年龄增加而升高。当人体免疫系统因为疾病 (如癌症)、药物 (如类固醇) 或化学治疗而削弱时, 通常也较容易感染带状疱疹。

在美国, 每年至少有 100 万人感染带状疱疹。

## 2 带状疱疹疫苗 (活性)

活性带状疱疹疫苗于 2006 年获得 FDA 批准。在一项临床试验中, 这种疫苗使 60 岁及以上人群感染带状疱疹的风险降低了约 50%。对于接种疫苗后仍然感染带状疱疹的人来说, 该疫苗可以降低发生 PHN 的几率并减轻他们的疼痛。

建议 **60 岁及以上的老年人** 接种一次活性带状疱疹疫苗。

## 3 了解哪些人员不应接种这种疫苗

如果您出现下列情况, 请告知您的疫苗提供者:

- **有任何严重、危及生命的过敏反应。** 以前在接种活性带状疱疹疫苗后曾出现危及生命的过敏反应或对该疫苗的任何成分严重过敏的人员可能被建议不应进行接种。如果您想了解关于疫苗成分的信息, 请咨询您的医疗护理提供者。
- **已怀孕或认为您可能已怀孕。** 怀孕妇女应等待至其不再怀孕后再接种活性带状疱疹疫苗。在接种带状疱疹疫苗后至少 1 个月内, 妇女应避免怀孕。
- **因为疾病 (如癌症或艾滋病) 或医学治疗 (如放射、免疫疗法、高剂量类固醇或化疗) 导致免疫系统低下。**
- **现在感觉不适。** 如果您患有感冒等轻微疾病, 您大可在当天接种疫苗。如果您患有中度或重度疾病, 您应在康复之后再接种疫苗。您的医生会给您建议。

## 4 了解疫苗过敏反应的风险

任何药物(包括疫苗在内)都可能产生反应。

接种活性带状疱疹疫苗后,人们可能会出现:

- 注射部位红肿、疼痛、肿胀或瘙痒
- 头痛

这些事件通常都很轻微,可以自行消退。

罕见情况下,活性带状疱疹疫苗可能导致皮疹或带状疱疹。

### 接种这种疫苗后可能出现的其他问题:

- 人们有时在接受了医疗操作程序(包括接种疫苗)之后会昏厥。坐卧约 15 分钟有助于防止昏厥,及由跌倒所导致的伤害。如果您感到头昏或视力发生变化或出现耳鸣,请告诉您的医疗护理提供者。
- 有些人会出现比注射后通常出现的酸痛更加严重且持续时间更长的肩部疼痛。这种情况极少发生。
- 任何药物都可能引起严重的过敏反应。估计疫苗造成此类过敏反应比例为 100 万例中约 1 例,且此类过敏反应会在接种疫苗后几分钟至几小时内出现。

和使用任何药物一样,接种疫苗造成严重伤害或死亡的机率极小。

疫苗的安全性始终受到监控。如需了解更多信息,请访问:[www.cdc.gov/vaccinesafety/](http://www.cdc.gov/vaccinesafety/)

## 5 如果出现严重问题怎么办?

### 我应该注意什么?

- 注意让您担心的任何问题,例如严重过敏反应、发高烧或行为异常的迹象。

**严重过敏反应**的迹象包括荨麻疹、面部和喉咙肿胀、呼吸困难、心跳加快、头晕和虚弱。这些症状通常会在接种疫苗后几分钟至几小时内出现。

### 我该怎么办?

- 如果您认为出现**严重过敏反应**或其他不能耽搁的紧急情况,请拨打 9-1-1 并前往最近的医院。此外,可致电您的医疗护理提供者。

之后,应向 Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS) (疫苗不良事件报告系统) 报告该反应。您的医生将提交该过敏或急诊报告,或者,您可以通过疫苗不良事件报告系统 (VAERS) 网站:

[www.vaers.hhs.gov](http://www.vaers.hhs.gov) 或拨打 1-800-822-7967 自行提交报告。

VAERS 不提供医疗建议。

## 6 我如何能了解更多信息?

- 请咨询您的医疗护理提供者。他或她可为您提供疫苗包装说明书,或推荐其他信息来源。
- 联系您当地的或州健康部门。
- 联系 Centers for Disease Control and Prevention (CDC) (疾病控制和预防中心):
  - 拨打电话 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO) 或
  - 访问 CDC 网站:[www.cdc.gov/vaccines](http://www.cdc.gov/vaccines)

## Vaccine Information Statement Live Zoster Vaccine

2/12/2018

Simplified Chinese

Office use only

